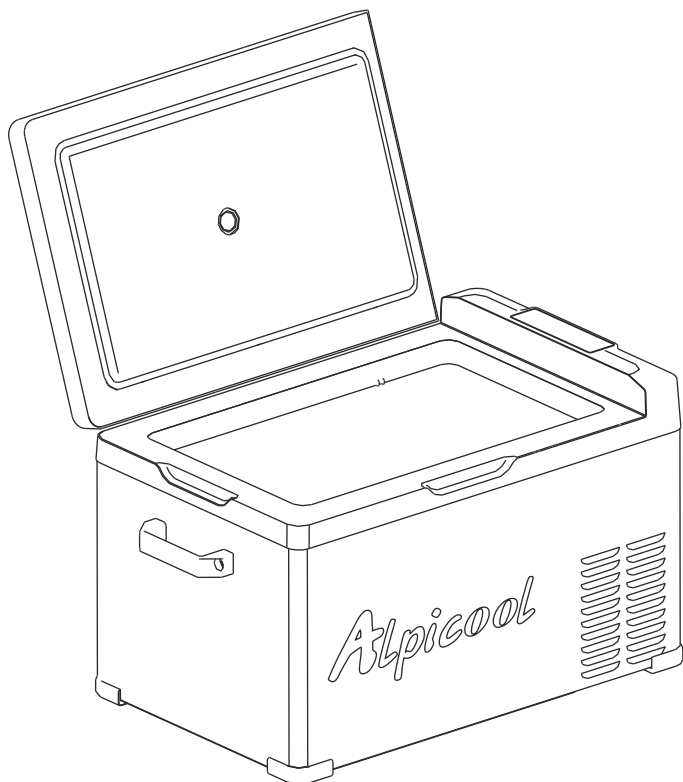


(CZ) Chladicí box kompresorový
12 / 24 / 230 V

(SK) Chladiaci box kompresorový
12 / 24 / 230 V



item 07 090 - 30 L

item 07 092 - 50 L



... a little bit different company

✓
RoHS



Chladicí box kompresorový 12 / 24 / 230 V

Návod k použití

Chladicí box může být napájen z 12 V nebo 24 V zástrčky automobilů či lodí, nebo z běžné zásuvky 230 V.

Je vybaven výkonným kompresorem s chladičím médiem a lze jej použít jak jako chladničku s teplotou 0 – 10°C, tak i jako mrazicí box s teplotou až -20°C.

Chladicí box nabízí i režim ECO pro úsporu elektrické energie a Hi mode pro rychlé ochlazení obsahu až k -20°C (při okolní teplotě 25°C).

Dále je vybaven inteligentním systémem ochrany před vybitím připojeného akumulátoru a je osazen displejem s tlačítky pro pohodlné ovládání.

Dvířka chladicího boxu jsou variabilní, umožňují jak podélné otvírání, tak i snadnou úpravu na příčné otvírání. Díky postranním modelům z odolného plastu je tento box snadno přenosný.

Vnější plášť je proveden z kvalitně lakovaného hliníku stříbrné barvy, který spolu s perfektní PU izolací zajišťuje dlouhodobé zachování stabilní teploty uvnitř boxu a zaručuje velmi nízkou spotřebu energie.

Obsah balení:

- Chladicí box
- Napájecí kabel 12/24 V
- Adaptér pro napájení 230 V
- Návod k použití

Přečtěte si důkladně tento návod, než začnete používat spotřebič. Uchovejte jej na bezpečném místě pro možné budoucí použití. Při předání spotřebiče jiné osobě ji odevzdejte také tento návod k obsluze.

Výrobce nenese žádnou odpovědnost za poškození vyplývající z nesprávného použití nebo nesprávné manipulace.

Všeobecná bezpečnost

NEBEZPEČÍ!

Na lodích: Pokud je spotřebič napájen ze sítě, zajistěte, aby mělo napájení správný jistič.

VAROVÁNÍ!

- Spotřebič nepoužívejte, pokud je viditelně poškozený.
- Tento spotřebič smí opravovat pouze kvalifikovaný servisní technik.
- Nesprávné opravy mohou vést k nebezpečí.
- Osoby (včetně dětí) s omezenými fyzickými, senzorickými nebo mentálními schopnostmi nebo bez dostatečných zkušeností s obsluhou domácích spotřebičů jej nesmí ovládat bez dohledu odpovědné osoby.
- Elektrická zařízení nejsou hračky.

- Držte a používejte zařízení mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem hrát si se spotřebičem.
- Pokud je poškozený přívodní kabel spotřebiče, musí jej vyměnit výrobce, servisní středisko nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo nebezpečí.
- Ve spotřebiči neskladujte žádné hořlavé předměty jako jsou spreje.

UPOZORNĚNÍ!

- Odpojte spotřebič od elektrické sítě
 - před čištěním a údržbou
 - po použití
- Potraviny skladujte pouze v originálním balení nebo vhodných nádobách.

POZNÁMKA!

- Spotřebič připojujte následovně:
 - Pomocí 12/24 V kabelu k zásuvce vozu (např. k cigaretovému zapalovači)
 - Pomocí 230 V adaptéru s kabely do běžné zásuvky 230 V.
- Zkontrolujte, zda parametry napájení na výrobním štítku odpovídají parametrům v elektrické síti.
- Chladicí zařízení není vhodné pro převoz žiravých látek obsahujících rozpouštědla.
- Při odpojování od elektrické zásuvky netahejte za kabel.
- Pokud je spotřebič připojený k 12/24 V zásuvce: Odpojte chladničku a jiné elektrické spotřebiče od baterie, než připojíte dobíjecí zařízení.
- Pokud je spotřebič připojený k 12/24 V zásuvce: Odpojte spotřebič nebo jej vypněte, když vypnete motor.
- V opačném případě může dojít k vybití baterie.

Bezpečná obsluha spotřebiče**NEBEZPEČÍ!**

Nedotýkejte se kabelů holýma rukama. To platí zejména při napájení spotřebiče z 230 V elektrické sítě.

UPOZORNĚNÍ!

Před zapnutím zařízení se ujistěte, zda je kabel a zástrčka v pořádku.

POZNÁMKA!

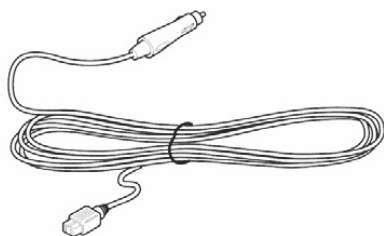
- Nepoužívejte elektrická zařízení uvnitř spotřebiče, dokud nejsou doporučena výrobcem.
- Nestavte spotřebič do blízkosti otevřeného

ohně nebo zdrojů tepla (ohřivače, přímé sluneční záření, plynové trouby apod.). - Riziko přehřátí!

- Zajistěte vždy dostatečné větrání tak, aby se nehromadilo teplo během provozu. Ujistěte se, zda je spotřebič v dostatečné vzdálenosti od zdí a jiných předmětů pro dostatečnou cirkulaci vzduchu.
- Ponechte minimálně volný prostor 10 cm po stranách a 20 cm na zadní straně.
- Nezakrývejte větrací otvory.
- Neplňte vnitřní zásobník ledem ani tekutinami.
- Nikdy neponořujte spotřebič do vody.
- Chraňte spotřebič a kabel před teplem a vlhkostí.
- Nezapínejte zařízení v případě, že je mokré.
- Instalaci spotřebiče do lodě musí být provedena odborným a kvalifikovaným technikem.
- Je doporučeno používat spotřebič na rovném podkladu a v zapnutém stavu v náklonu menším než 30°.
- Při transportu nenaklápějte více, než pod úhlem 30°, s výrobkem zacházejte opatrně. Pokud dojde k většímu naklonění, nechte vždy spotřebič 24 hodin vypnutý a až pak jej zapněte.
- Spotřebič je určen výhradně pro vnitřní použití, nikdy jej nevystavujte vlhkosti.
- Přesto, že bylo zařízení umyto již po montáži, doporučujeme umýt za pomoci utěrky a horké vody a trochu neutrálního čistícího prostředku. Po umytí je třeba utřít suchou utěrkou.
- Pozor - elektrické části mohou být myty pouze suchou utěrkou

Připojení spotřebiče

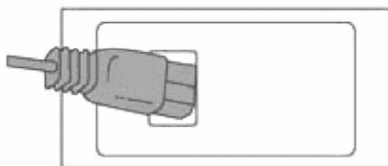
- **Připojení k baterii (např. ve vozidle nebo lodi)**
- Spotřebič můžete napájet z 12 V nebo 24 V.
- Poznámka! Riziko poškození!
- Odpojte chladničku a další spotřebiče od baterie, než připojíte baterii k rychle dobýjecímu zařízení.
- Přepětí může poškodit elektroniku spotřebiče.
- Zapojte 12/24 V kabel zo zásuvky automobilového zapalovače 12 V nebo 24 V.



Připojení k 230 V elektrické síti (např. v domácnosti nebo kanceláři)

NEBEZPEČÍ! Riziko zasažení elektrickým proudem!

- Nikdy nemanipulujte s konektory ani přepínači mokřma rukama, nebo když stojíte na mokřém povrchu.
- Pokud používáte spotřebič na lodi s napájením 230 V~, musíte instalovat přerušovač zbytkového proudu mezi 230 V AC síť a spotřebič. Požádejte o pomoc zkušeného technika.
- Připojte 230 V kabel adaptéru do běžné zásuvky 230 V a druhý konec adaptéru připojte k chladicímu boxu.



Funkce a ovládání:

- Zapínání a vypínání tlačítkem ON/OFF
- Tlačítky šipka nahoru a šipka dolů se nastavuje požadovaná teplota.
- Krátkým stiskem tlačítka Set se přepínají energetické režimy - úsporný režim ECO a rychlé chlazení HH.
- Dlouhým stiskem tlačítka Set po dobu 3 vteřin se nastavuje ochrana před vybitím připojené baterie.

Indikační osvětlení:

- kontrolka Power svítí
spotřebič je zapnutý
- kontrolka Power svítí červeně
kompresor v klidovém stavu
- kontrolka Power svítí zeleně
kompresor pracuje
- kontrolka Eco/Max svítí zeleně
úsporný režim ECO
- kontrolka Eco/Max svítí červeně
režim rychlého chlazení HH

Ochrana baterie před nadměrným vybitím

Tento spotřebič je vybaven víceúrovňovým monitorem baterie, který pomáhá chránit baterii před nadměrným vybitím, když je spotřebič připojený k 12/24 V napájení.

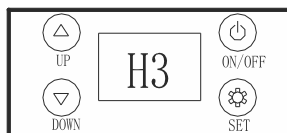
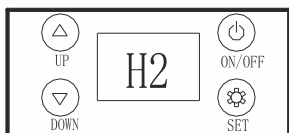
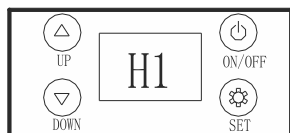
Postupným stiskem tlačítka Set se na displeji zobrazí režimy H3 - H2 - H1. Změnu potvrdíte vyčkáním cca 10 sekund, pak se vaše volba uloží.

Jednotlivé režimy H1 (nízká ochrana), H2 (střední ochrana) a H3 (vysoká ochrana) jsou koncipovány tak, že pokud klesne napětí baterie ze které je spotřebič napájen pod určitou mez, automaticky se vypne, aby nemohlo dojít k nadměrnému vybití akumulátoru.

Pokud spotřebič používáte zapojený v automobilu, doporučujeme použít režim H3. V případě že je spotřebič připojen pouze k baterii 12 V, kterou nepotřebujete ke startování vozidla, můžete použít režimy ochrany baterie H1 a H2.

POZNÁMKA! Riziko poškození!

Když se spotřebič vypne díky monitoru baterie, baterie se již plně nenabije. Vyhněte se opakovanému startování nebo použití jiných spotřebičů bez delších fází dobíjení. Ujistěte se, zda je baterie nabitá.

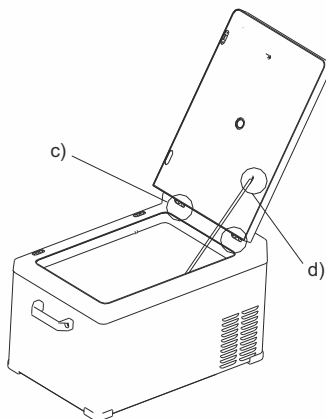
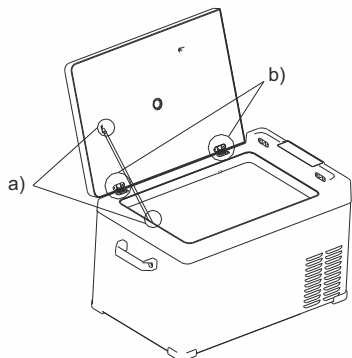


Nastavení otevírání dveří chladničky

Dvířka chladicího boxu jsou variabilní, umožňují jak podélné otvírání, tak i snadnou úpravu na příčné otvírání.

Postup pro úpravu otevírání dveří:

- a) pomocí šroubováku odšroubujte ocelový řetěz
- b) odpojte oba závěsy dveří
- c) připojte oba závěsy na další umístění
- d) přišroubujte zpět ocelový řetěz do odpovídajícího umístění pomocí šroubováku



Skladování potravin:

Při skladování potravin v chladicím boxu se řiďte všeobecnými zvyklostmi.

Použití jako mraznička (teploty 0 až -20°C)

- Při nákupu mražených potravin je nutné jejich, co nejrychlejší, umístění zpět do mrazáku a to nejlépe dokud jsou stále zamražené.
- Neumísťujte do mrazáku skleněné nádoby, ani balení obsahující uzavřené tekutiny. Expanzí tekutin by mohlo dojít k prasknutí a jinému obdobnému poškození

Použití jako chladnička (teploty 0 až 10°C)

- Vhodné např. pro vejce, máslo, mléko, nápoje v uzavřených nádobách, či jiných obalech.
- Ovoce a zeleninu je doporučeno umísťovat do sáčků pro zachování čerstvosti.
- Teplé jídlo do chladicího boxu nikdy neumísťujete. Vždy jej nechte nejprve vychladnout na pokojovou teplotu a až poté je vložte do chladicího boxu.
- Ponecháním volného prostoru mezi jednotlivými potravinami se docílí lepší cirkulace vzduchu s následným zvýšením energetické účinnosti a rychlejšího chlazení.

Čištění a údržba

VAROVÁNÍ!

Vždy odpojte spotřebič od elektrické sítě před čištěním a údržbou.

POZNÁMKA! Riziko poškození

- Spotřebič nikdy nečistěte pod tekoucí vodou ani v myčce nádobí.
- Nepoužívejte drsné ani tvrdé čisticí prostředky k čištění, neboť tyto mohou poškodit spotřebič.
- Příležitostně vyčistěte vnitřek a vnější strany spotřebiče vlhkou utěrkou.
- Použijte neutrální čisticí prostředek na silné nánosy špíny
- Vysušte suchou utěrkou
- Při dlouhodobém odstavení chladničky, je nutné ji umýt a zajistit dostatečnou cirkulaci vzduchu, ponecháním pootvřených dvířek.
- Nepoužívejte postřikovač jako pomůcku k čištění, voda by se mohla dostat do elektroniky přístroje a kovovým součástkám tak zapříčinit rez a poškození
- Na čištění informačního displeje, těsnění dveří a jiné plastové součásti nepoužívejte prostředky na bázi žiravin, čisticích prášků,

mýdel, alkalických čisticích prostředků, benzín, kyselinu ani horkou vodu.

Odmrazování

Vlhkost může tvořit námrazu uvnitř spotřebiče nebo na výparníku. To snižuje kapacitu chlazení. Abyste tomu zabránili, odmrazujte spotřebič ve vhodné chvíli.

POZNÁMKA! Riziko poškození!

Nikdy nepoužívejte tvrdé ani ostré předměty k odstraňování námrazy nebo uvolňování přimrzlých potravin. Při odmrazování spotřebiče postupujte následovně:

- Vyjměte obsah spotřebiče.
- Pokud je to nutné, uložte je do jiného chladicího spotřebiče k uchování chladu.
- Spotřebič vypněte.
- Nechte víko otevřené.
- Po roztání veškerého ledu utřete zbylou vodu.

Řešení komplikací:

Zařízení nepracuje

- Zkontrolujte přívod elektrické energie.
- Zkontrolujte zásuvku a konektory, zda jsou v dobrém stavu.
- Zkontrolujte, jestli je zařízení zapnuto.
- Překontrolujte vestavěnou pojistku.
- Pokud svítí kontrolka Power zeleně, vyčkejte dokud se nesepele kompresor, chladicí box je normálně v provozu.

Jídlo uvnitř je zmrzlé

- Nastavte vyšší cílovou teplotu

Jsou slyšet zvuky vody uvnitř chladničky

- Jedná se o běžný jev, proces proudění chladiva.

V prostředích s vysokou vlhkostí se na dveřích a na jiných vnějších částech usazuje voda

- Jedná se o běžný jev, je třeba chladničku pravidelně otírat suchou utěrkou

Chladicí box je v místě u kompresoru horký, když pracuje

- Jedná se o běžný jev, kompresor při práci produkuje teplo, je třeba udržovat volný přístup vzduchu.

Kompresor při rozběhu či ukončení práce vydává hlasitější zvuky

- Jedná se o běžný jev, kompresor se skládá z kovových součástí.

Na displeji se objevila chyba F1

- Byla aktivována ochrana proti nadměrnému vybití baterie. Přepněte režim ochrany na H3.

Na displeji se objevila chyba F2

- Přetížení větráku, vypněte spotřebič, nechte jej 30 minut vychladnout a pak znovu jej spusťte

Na displeji se objevila chyba F3

- Ochrana kompresoru, vypněte spotřebič, nechte jej 30 minut vychladnout a pak znovu jej spusťte

Na displeji se objevila chyba F5

- Ochrana ovládacího modulu, vypněte spotřebič, umístěte jej na dobře větrané místo nechte jej 30 minut vychladnout. Pak znovu jej spusťte.

Na displeji se objevila chyba F7 / F8

- Chyba teplotního senzoru, restartujte zařízení.

Pokud chyby F přetrvávají i po restartování zařízení, kontaktujte prodejce či odborný servis.

Tento spotřebič je vybaven vestavěnou pojistkou 15 A. Je umístěna uvnitř za bočním krycí mřížkou. Při její výměně je vždy nutné spotřebič odpojit od napájení.

Technická data:

model	07 090	07 092
vnitřní objem	30 L	50 L
napájení	12 / 24 V =; 230 V ~	
příkon	max. 45 W (3,75 A / 1,87 A)	
třída ochrany el. zařízení	III	
vestavěná pojistka	15A	
klimatická třída	T/ST/N/SN	
energetická třída	A++	A++
kategorie	1	
roční spotřeba	67 kWh	75 kWh
rozsah chlazení	+20°C až -20°C	
okolní teplota	+10°C až +43°C	
hlučnost	46 dB(A)	
vnější rozměry	57,5 x 36,5 x 36 cm	57,5 x 36,5 x 50 cm
chladicí médium	R134a (32g)	R134a (36g)
váha	12,9 kg	15,1 kg

POZNÁMKA

Pokud je okolní teplota vyšší než +30°C, nelze dosáhnout minimální teploty chlazení (-20°C).

Tento výrobek splňuje veškeré základní požadavky směrnic EU, které se na něj vztahují.

Změny v textu, designu a technických specifikacích se mohou měnit bez předchozího upozornění a vyhrazuje si právo na jejich změnu.



Informace pro uživatele k likvidaci elektrických a elektronických zařízení (domácnosti)

Tento symbol na produktech anebo v průvodních dokumentech znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmí být přidány do běžného komunálního odpadu.

Ke správné likvidaci, obnově a recyklaci doručte tyto výrobky na určená sběrná místa, kde budou přijata zdarma. Alternativně v některých zemích můžete vrátit své výrobky místnímu prodejci při koupi ekvivalentního nového produktu.

Správnou likvidací tohoto produktu pomůžete zachovat cenné přírodní zdroje a napomáháte prevenci potenciálních negativních dopadů na životní prostředí a lidské zdraví, což by mohly být důsledky nesprávné likvidace odpadů. Další podrobnosti si vyžádejte od místního úřadu nebo nejbližšího sběrného místa.

Při nesprávné likvidaci tohoto druhu odpadu mohou být v souladu s národními předpisy uděleny pokuty.

Pro podnikové uživatele v zemích Evropské unie

Chcete-li likvidovat elektrická a elektronická zařízení, vyžádejte si potřebné informace od svého prodejce nebo dodavatele.

Informace k likvidaci v ostatních zemích mimo Evropskou unii

Tento symbol je platný jen v Evropské unii.

Chcete-li tento výrobek zlikvidovat, vyžádejte si potřebné informace o správném způsobu likvidace od místních úřadů nebo od svého prodejce.

Záruční podmínky

Záruka na tento spotřebič představuje 24 měsíců od data zakoupení. Nárok na záruku je možné uplatnit pouze po předložení originálu dokladu o zakoupení výrobku (paragon, faktura) s typovým označením výrobku, datem prodeje a čitelným razítkem prodejce. Záruka zahrnuje výměnu nebo opravu částí spotřebiče, které se poškodí z důvodu poruch ve výrobě spotřebiče. Po uplynutí záruční doby bude spotřebič opraven za poplatek. Výrobce neodpovídá za poškození nebo úrazy osob, zvířat z důvodu nesprávného použití spotřebiče a nedodržení pokynů v návodu k použití. Výrobek je určen výhradně jako domácí spotřebič pro použití v domácnosti, či na cestách (ve voze, na lodi atp.). Smluvní záruka je 6 měsíců, pokud je kupující podnikatel - fyzická osoba a spotřebič kupuje pro podnikatelskou činnost nebo komerční využití (§ 429 Obchodního zákoníku).

Zodpovědný zástupce za servis pro ČR na značky:

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17,
250 81 Nehvizdy
Česká republika
www.compass.cz
info@compass.cz

Záruka se nevztahuje

- Na jakékoliv mechanické poškození výrobku nebo jeho části
- Na vady způsobené nevhodným zacházením nebo umístěním.
- Je-li zařízení obsluhováno v rozporu s návodem, případné zásahem neoprávněné osoby.
- Nesprávné používání, skladování nebo přenášení.
- Na záruku 24 měsíců se nevztahují opravy, například: výměna žárovky, trubice, čištění a odvápnování kávovarů, žehliček, zvlhčovačů, atd. Zde bude účtováno servisem za smluvní cenu.
- Pokud nebude při kontrole přístroje zjištěna žádná závada nebo nebudou splněny záruční podmínky, uhradí režijní náklady spojené s kontrolou nebo opravou výrobku kupující.
- Zákazník ztrácí záruku při používání výrobků k profesionální či jiné výdělečné činnosti v provozovnách.
- Závada byla způsobena vnějšími a živelními podmínkami (např. poruchami v elektrické síti nebo bytové instalaci)
- Záruka se netýká poškození vnějšího vzhledu nebo jiných, které nebrání standardní obsluze.
- Pokud zboží při uplatňování vady ze strany spotřebitele bude zasíláno poštou nebo přepravní službou musí být zabaleno v obalu vhodném pro přepravu tak, aby se zabránilo poškození výrobku.



Záruční list

Tento oddíl vyplňte prosím hůlkovým písmem a přiložte k výrobku.

Odesílatel:

Adresa:

Tel. číslo:

Označení zboží:

Výrobní číslo:

Datum a místo prodeje:

Popis závady:

Datum a podpis:

Pokud se nebude jednat o záruční opravu (označte níže):

☐

Zašlete prosím neopravený výrobek za cenu poštovného zpět.

☐

Sdělte mi, kolik budou činit náklady. Opravte výrobek za úhradu.



E|S PROHLÁŠENÍ O SHODĚ

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy
Česká republika
IČO: 29034663

Dovozce tímto prohlašuje, že výrobek při použití, kterému je určen, bezpečný a je ve shodě se základními požadavky dle nařízení vlády 179/2001 Sb. a technickou dokumentací. Pro posouzení shody byly použity následující harmonizované normy.

Výrobce: Foshan Alpicool Electric Appliance Co., Ltd.
No. 13A Xiong Road
Foshan city
Čína

Název: **07 090 - Chladicí box kompresor 30l 230/24/12V**
07 092 - Chladicí box kompresor 50l 230/24/12V

Typ: A30

Popis: Kompresorová chladnička s objemem 30l / 50l, napájená 12/24V stejnosměrným napětím nebo 230V střídavým napětím. Slouží ke chlazení potravin.

Použité právní předpisy:

- nařízení vlády č. 17/2003 Sb. / směrnice 2006/95/ES
- nařízení vlády č. 616/2006 Sb. / směrnice 2004/108/ES
- nařízení vlády č. 481/2012 Sb. / směrnice 2011/65/ES

Harmonizované normy:

- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008,
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Ostatní normy:

- EC EMC directive 2014/30/EU

Posouzení shody bylo provedeno na základě zahraniční technické dokumentace.

Výše popsany předmět ES prohlášení o shodě je ve shodě s výše uvedenými nařízení vlády včetně nařízení vlády č. 481/2012 Sb., o omezení používání látek v elektrických a elektronických zařízeních.

V Praze 1.3.2017

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663

DIČ: CZ29034663

Tel.: 326 702 632

Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.

Pražská 17

250 81 Nehvizdy

Chladiaci box kompresorový 12 / 24 / 230 V

Návod na použitie

Chladiaci box môže byť napájaný z 12 V alebo 24 V zástrčky automobilov či loďou, alebo z bežnej zásuvky 230 V.

Je vybavený výkonným kompresorom s chladiacim médiom a možno ho použiť ako ako chladničku s teplotou 0 - 10°C, tak aj ako mraziaci box s teploty až -20°C.

Chladiaci box ponúka aj režim ECO pre úsporu elektrickej energie a Hi mode pre rýchle ochladenie obsahu až k -20°C (pri okolitej teplote 25°C).

Ďalej je vybavený inteligentným systémom ochrany pred vybitím pripojeného akumulátora a je osadený displejom s tlačidlami pre pohodlné ovládanie.

Dvierka chladiaceho boxu sú variabilné, umožňujú ako pozdĺžne otváranie, tak aj jednoduchú úpravu na priečne otváranie. Vďaka postranným modelom z odolného plastu je tento box ľahko prenosný.

Vonkajší plášť je prevedený z kvalitne lakovaného hliníka striebornej farby, ktorý spolu s perfektnou PU izoláciou zaisťuje dlhodobé zachovanie stabilnej teploty vo vnútri boxu a zaručuje veľmi nízku spotrebu energie.

Obsah balenia:

- Chladiaci box
- Napájací kábel 12/24 V
- Adaptér pre napájanie 230 V
- Návod na použitie

Prečítajte si dôkladne tento návod, ako začnete používať spotrebič. Uschovajte ho na bezpečnom mieste pre možné budúce použitie. Pri odovzdaní spotrebiča inej osobe jej odovzdajte aj tento návod na obsluhu.

Výrobca nenesie žiadnu zodpovednosť za poškodenia vyplývajúce z nesprávneho použitia alebo nesprávnej manipulácie.

Všeobecná bezpečnosť

NEBEZPEČENSTVO!

Na lodiach: Ak je spotrebič napájaný zo siete, zaistite, aby malo napájanie správny istič.

VAROVANIE!

- Spotrebič nepoužívajte, ak je viditeľne poškodený.
- Tento spotrebič môže opravovať iba kvalifikovaný servisný technik.
- Nesprávne opravy môžu viesť k nebezpečenstvu.
- Osoby (vrátane detí) s obmedzenými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo bez dostatočných skúseností s obsluhou domácich spotrebičov ho nesmie ovládať bez dohľadu zodpovednej osoby.
- Elektrické zariadenia nie sú hračky.

- Držte a používajte zariadenie mimo dosahu detí.
- Nedovoľte deťom hrať sa so spotrebičom.
- Ak je poškodený prírodný kábel spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca, servisné stredisko alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo nebezpečenstvu.
- V spotrebiči neskladujte žiadne horľavé predmety ako sú spreje.

UPOZORNENIE!

- Odpojte spotrebič od elektrickej siete
 - pred čistením a údržbou
 - po použití
- Potraviny skladujte iba v originálnom balení alebo vhodných nádobách.

POZNÁMKA!

- Spotřebič připojíte následovně:
 - Pomocí 12/24 V kábla k zásuvce vozidla (např. K cigaretovému zapalovači)
 - Pomocí 230 V adaptéra s káblami do běžné zásuvky 230 V.
- Skontrolujte, či parametre napájanie na výrobnom štítku zodpovedajú parametrom v elektrickej sieti.
- Chladiace zariadenie nie je vhodné pre prevoz žieravých látok obsahujúcich rozpúšťadlá.
- Pri odpojení od elektrickej zásuvky netahajte za kábel.
- Ak je spotřebič připojený k 12/24 V zásuvce: Odpojte chladničku a jiné elektrické spotřebiče od baterie, než připojíte dobíjecí zariadenie.
- Ak je spotřebič připojený k 12/24 V zásuvce: Odpojte spotřebič alebo ho vypnite, keď vypnete motor.
- V opačnom prípade môže dôjsť k vybitiu batérie.

Bezpečná obsluha spotřebiča**NEBEZPEČENSTVO!**

Nedotýkajte sa káblov holými rukami. To platí najmä pri napájaní spotřebiča z 230 V elektrickej siete.

UPOZORNENIE!

Pred zapnutím zariadenia sa uistite, či je kábel a zástrčka v poriadku.

POZNÁMKA!

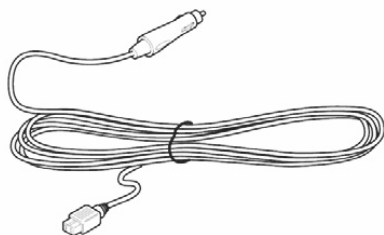
- Nepoužívejte elektrické zariadenia vo vnútri spotřebiča, kým nie sú odporúčaná výrobcom.

- Nestavajte spotřebič do blízkosti otvoreného ohňa alebo zdrojov tepla (ohrievače, priame slnečné žiarenie, plynové rúry a pod.). - Riziko prehriatia!
- Zaisťte vždy dostatočné vetranie tak, aby sa nehromadilo teplo počas prevádzky. Uistite sa, či je spotřebič v dostatočnej vzdialenosti od stien a iných predmetov pre dostatočnú cirkuláciu vzduchu.
- Ponechajte minimálne voľný priestor 10 cm po stranách a 20 cm na zadnej strane.
- Nezakrývajte vetracie otvory.
- Neplňte vnútorný zásobník ľadom ani tekutinami.
- Nikdy neponárajte spotřebič do vody.
- Chráňte spotřebič a kábel pred teplom a vlhkosťou.
- Nezapínajte zariadenia v prípade, že je mokré.
- Inštaláciu spotřebiča do lode musí byť vykonaná odborným a kvalifikovaným technikom.
- Je odporúčané používať spotřebič na rovnom podklade a v zapnutom stave v náklone menšom než 30 °.
- Pri transporte nenakláňajte viac, než pod uhlom 30 °, s výrobkom zaobchádzajte opatrne. Pokiaľ dôjde k väčšiemu nakloneniu, nechajte vždy spotřebič 24 hodín vypnutý a až potom ho zapnite.
- Spotřebič je určený výhradne pre vnútorné použitie, nikdy ho nevystavujte vlhkosti.
- Napriek tomu, že bolo zariadenie umyté už po montáži, odporúčame umyť za pomoci utierky a horúcej vody a trochu neutrálneho čistiaceho prostriedku. Po umytí je potrebné utrieť suchou utierkou.
- Pozor - elektrické časti môžu byť umývané iba suchou utierkou

Pripojenie spotrebiča

Pripojenie k batérii (napr. Vo vozidle alebo lodi)

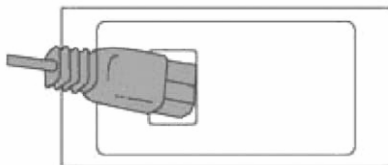
- Spotrebič môžete napájať z 12 V alebo 24 V.
- Poznámka! Riziko poškodenia!
- Odpojte chladničku a ďalšie spotrebiče od batérie, než pripojíte batériu k rýchlo dobíjaciemu zariadeniu.
- Prepätia môže poškodiť elektroniku spotrebiča.
- Zapojte 12/24 V kábel zo zásuvky automobilového zapalovača 12 V alebo 24 V.



Pripojenie k 230 V elektrickej sieti (napr. V domácnosti alebo kancelárii)

NEBEZPEČENSTVO! Riziko zasiahnutia elektrickým prúdom!

- Nikdy nemanipulujte s konektormi ani prepínačmi mokrými rukami, alebo keď stojíte na mokrom povrchu.
- Ak používate spotrebič na lodi s napájaním 230 V ~, musíte inštalovať prerušovač zvyškového prúdu medzi 230 V AC sieť a spotrebič. Požiadajte o pomoc skúseného technika.
- Pripojte 230 V kábel adaptéra do bežnej zásuvky 230 V a druhý koniec adaptéra pripojte k chladiacemu boxu.



Funkcie a ovládanie:

- Zapínanie a vypínanie tlačidlom ON / OFF
- Tlačidlami šípka hore a šípka dole sa nastavuje požadovaná teplota.
- Krátkym stlačením tlačidla Set sa prepínajú energetické režimy - úsporný režim ECO a rýchle chladenie HH.
- Dlhým stlačením tlačidla Set po dobu 3 sekúnd sa nastavuje ochrana pred vybitím pripojenej batérie.

Indikačné osvetlenie:

- kontrolka Power svieti
spotrebič je zapnutý
- kontrolka Power svieti na červeno
kompresor v kľudovom stave
- kontrolka Power svieti na zeleno
kompresor pracuje
- kontrolka Eco / Max svieti zeleno
úsporný režim ECO
- kontrolka Eco / Max svieti na červeno
režim rýchleho chladenia HH

Ochrana batérie pred nadmerným vybitím

Tento spotrebič je vybaven víceúrovňovým monitorem batérie, ktorý pomáhá chrániť batériu pred nadmerným vybitím, keď je spotrebič pripojený k 12/24 V napájaniu.

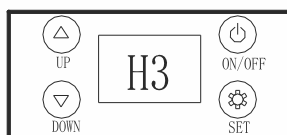
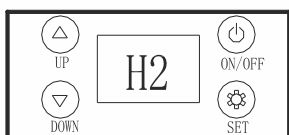
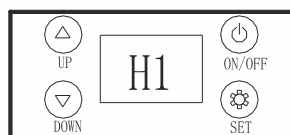
Postupným stiskom tlačítka Set sa na displeji zobrazí režim H3 - H2 - H1. Změnu potvrdíte vyčkáním cca 10 sekund, pak se vaše volba uloží.

Jednotlivé režimy H1 (nízká ochrana), H2 (střední ochrana) a H3 (vysoká ochrana) jsou koncipovány tak, že pokud klesne napětí batérie ze které je spotrebič napájen pod určitou mez, automaticky se vypne, aby nemohlo dojít k nadměrnému vybití akumulátoru.

Pokiaľ spotrebič používate zapojený v automobile, odporúčame použiť režim H3. V prípade že je spotrebič pripojený iba k batérii 12 V, ktorú nepotrebuje ku štartovanie vozidla, môžete použiť režimy ochrany batérie H1 a H2.

POZNÁMKA! Riziko poškodenia!

Keď sa spotrebič vypne vďaka monitoru batérie, batérie sa už plne nenabije. Vyhnite sa opakovanému štartovaniu alebo použitiu iných spotrebičov bez dlhších fáz dobijania. Uistite sa, či je batéria nabitá

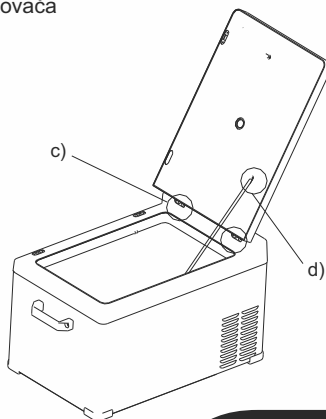
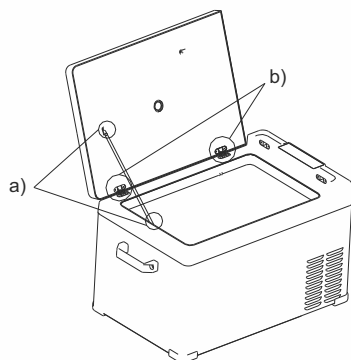


Nastavenie otvárania dverí chladničky

Dvierka chladiaceho boxu sú variabilné, umožňujú ako pozdĺžne otváranie, tak aj jednoduchú úpravu na priečne otváranie.

Postup pre úpravu otvárania dverí:

- a) pomocou skrutkovača odskrutkujte oceľový reťaz
- b) odpojte oba závesy dverí
- c) pripojte oba závesy na ďalšie umiestnenie
- d) priskrutkujte späť oceľový reťaz do zodpovedajúceho umiestnenia pomocou skrutkovača



Skladovanie potravín:

Pri skladovaní potravín v chladiacom boxe sa riaďte všeobecnými zvyklosťami.

Použitie ako mraznička (teploty 0 až -20°C)

- Pri nákupe mrazených potravín je nutné ich, čo najrýchlejšia, umiestnenie späť do mrazničky a to najlepšie kým sú stále buď zmrazený.
- Neumiestňujte do mrazničky sklenené nádoby, ani balenie obsahujúce uzavretej tekutiny. Expanziou tekutín by mohlo dôjsť k prasknutiu a inému podobnému zničeniu.

Použitie ako chladnička (teploty 0 až 10°C)

- Vhodné napr. Pre vajcia, maslo, mlieko, nápoje v uzavretých nádobách, či iných obaloch.
- Ovocie a zeleninu je odporúčané umiestňovať do sáčkov pre zachovanie čerstvosti.
- Teplé jedlo do chladiaceho boxu nikdy neumiestňuje. Vždy ho nechajte najprv vychladnúť na izbovú teplotu a až potom ich vložte do chladiaceho boxu.
- Ponechaním voľného priestoru medzi jednotlivými potravinami sa docíli lepšia cirkulácia vzduchu s následným zvýšením energetickej úspornosti a rýchlejšieho chladenia.

Čistenie a údržba

VAROVANIE!

Vždy odpojte spotrebič od elektrickej siete pred čistením a údržbou.

POZNÁMKA! Riziko poškodenia.

- Spotrebič nikdy nečistíte pod tečúcou vodou ani v umývačke riadu.
- Nepoužívajte drsné ani tvrdé čistiace prostriedky na čistenie, pretože tieto môžu poškodiť spotrebič.
- Príležitostne vyčistite vnútro a vonkajšej strany spotrebiča vlhkou utierkou.
- Použite neutrálny čistiaci prostriedok na silné nánosy špiny
- Vysušte suchou utierkou
- Pri dlhodobom odstavení chladničky, je nutné ju umyť a zaistiť dostatočnú cirkuláciu vzduchu, ponechaním pootvorených dvierok.
- Nepoužívajte postrekovač ako pomôcku na čistenie, voda by sa mohla dostať do elektroniky prístroja a kovovým súčiastkam tak zapríčiniť hrdzu a zničeniu
- Na čistenie informačného displeja, tesnenia dverí a iné plastové komponenty nepoužívajte prostriedky na báze žieravín, čistiacych

práškov, mydiel, alkalických čistiacych prostriedkov, benzín, kyselinu ani horúcu vodu.

Odmrazovanie

Vlhkosť môže tvoriť námrazu vnútri spotrebiča alebo na výparníku. To znižuje kapacitu chladenia. Aby ste tomu zabránili, odmrázajte spotrebič vo vhodnej chvíli.

POZNÁMKA! Riziko poškodenia!

Nikdy nepoužívajte tvrdé ani ostré predmety na odstraňovanie námrazy alebo uvoľňovanie prímrzých potravín. Pri odmrázovania spotrebiča postupujte nasledovne:

- Odstráňte obsah spotrebiča.
- Ak je to nutné, uložte ich do iného chladiaceho spotrebiča na uchovanie chladu.
- Spotrebič vypnite.
- Nechajte veko otvorené.
- Po roztopenia všetkého ľadu utrite zvyšnú vodu.

Riešenie komplikácií:

Zariadenie nepracuje

- Skontrolujte prívod elektrickej energie.
- Skontrolujte zásuvku a konektory, či sú v dobrom stave.
- Skontrolujte, či je zariadenie zapnuté.
- Prekontrolujte vstavanou poisťku.
- Pokiaľ svieti kontrolka Power zeleno, počkajte kým sa nezopne kompresor, chladiaci box je normálne v prevádzke.

Jedlo vnútri je zmrznuté

- Nastavte vyššiu cieľovú teplotu

Sú počuť zvuky vody vo vnútri chladničky

- Ide o bežný jav, proces prúdenie chladiva.

V prostredíach s vysokou vlhkosťou sa na dverách a na iných vonkajších častiach usadzuje voda

- Ide o bežný jav, je potrebné chladničku pravidelne utierať suchou utierkou

Chladiaci box je v mieste pri kompresore horúci, keď pracuje

- Ide o bežný jav, kompresor pri práci produkuje teplo, je potrebné udržiavať voľný prístup vzduchu.

Kompresor pri rozbehu či ukončení práce vydáva hlasnejší zvuky

- Ide o bežný jav, kompresor sa skladá z kvo- vých súčastí.

Na displeji sa objavila chyba F1

- Bola aktivovaná ochrana proti nadmernému vybitiu batérie. Prepnite režim ochrany na H3.

Na displeji sa objavila chyba F2

- Preťaženie ventilátora, vypnite spotrebič, nechajte ho 30 minút vychladnúť a potom znova ho spustite.

Na displeji sa objavila chyba F3

- Ochrana kompresora, vypnite spotrebič, nechajte ho 30 minút vychladnúť a potom znova ho spustite.

Na displeji sa objavila chyba F5

- Ochrana ovládacieho modulu, vypnite spotrebič, umiestnite ho na dobre vetrané miesto nechajte ho 30 minút vychladnúť. Potom znova ho spustite.

Na displeji sa objavila chyba F7 / F8

- Chyba teplotného senzora, reštartujte zariadenie.

Ak chyby F pretrvávajú aj po reštartovaní zariadenia, kontaktujte predajcu či odborný servis. Tento spotrebič je vybavený vstavanou poistkou 15 A. Je umiestnená vnútri za bočným krycou mriežkou. Pri jej výmene je vždy nutné spotrebič odpojiť od napájania.

Technické dáta:

model	07 090	07 092
vnútorný objem	30 L	50 L
napájanie	12 / 24 V =; 230 V ~	
príkon	max. 45 W (3,75 A / 1,87 A)	
trieda ochrany el. zariadenia	III	
vstavaná poistka	15A	
klimatická trieda	T/ST/N/SN	
energetická trieda	A++	A++
kategória	1	
ročná spotreba	67 kWh	75 kWh
rozsah chladenia	+20°C až -20°C	
okolitá teplota	+10°C až +43°C	
hlučnosť	46 dB(A)	
vonkajšie rozmery	57,5 x 36,5 x 36 cm	57,5 x 36,5 x 50 cm
chladiace médium	R134a (32g)	R134a (36g)
váha	12,9 kg	15,1 kg

POZNÁMKA

Ak je okolitá teplota vyššia ako + 30°C, nie je možné dosiahnuť minimálnej teploty chladenia (-20°C).

Tento výrobok spĺňa všetky základné požiadavky smerníc EÚ, ktoré sa naň vzťahujú.

Zmeny v texte, dizajne a technických špecifikáciách sa môžu meniť bez predchádzajúceho upozornenia a vyhradzuje si právo na ich zmenu.



Informácie pre užívateľov k likvidácii elektrických a elektronických zariadení (domácnosti)

Tento symbol na produktoch alebo v sprievodných dokumentoch znamená, že použité elektrické a elektronické výrobky nesmú byť pridané do bežného komunálneho odpadu.

Pre správnu likvidáciu, obnovu a recykláciu doručte tieto výrobky na určené zberné miesta, kde budú prijaté zdarma. Alternatívne v niektorých krajinách môžete vrátiť svoje výrobky miestnemu predajcovi pri kúpe ekvivalentného nového produktu.

Správnou likvidáciou tohto produktu pomôžete zachovať cenné prírodné zdroje a napomáhate prevencii potenciálnych negatívnych dopadov na životné prostredie a ľudské zdravie, čo by mohli byť dôsledky nesprávnej likvidácie odpadov. Ďalšie podrobnosti si vyžiadajte od miestneho úradu alebo najbližšieho zberného miesta.

Pri nesprávnej likvidácii tohto druhu odpadu môžu byť v súlade s národnými predpismi udelené pokuty.

Pre právnické osoby v Európskej únii

Ak chcete likvidovať elektrické a elektronické zariadenia, vyžiadajte si potrebné informácie od svojho predajcu alebo dodávateľa.

Informácie k likvidácii v ostatných krajinách mimo Európskej únie

Tento symbol je platný len v Európskej únii.

Ak chcete tento výrobok zlikvidovať, vyžiadajte si potrebné informácie o správnom spôsobe likvidácie od miestnych úradov alebo od svojho predajcu.

Záručné podmienky

Záruka na tento spotrebič predstavuje 24 mesiacov od dátumu zakúpenia. Nárok na záruku je možné uplatniť iba po predložení originálu dokladu o zakúpení výrobku (paragon, faktúra) s typovým označením výrobku, dátumom predaja a čitateľným pečiatkou predajcu. Záruka zahŕňa výmenu alebo opravu častí spotrebiča, ktoré sa pokazí z dôvodu porúch vo výrobe spotrebiča. Po uplynutí záručnej doby bude spotrebič opravený za poplatok. Výrobca nezodpovedá za poškodenie alebo úrazy osôb, zvierat z dôvodu nesprávneho použitia spotrebiča a nedodržania pokynov v návode na použitie. Výrobok je určený výhradne ako domáci spotrebič pre použitie v domácnosti, či na cestách (vo vozidle, na lodi atp.). Zmluvná záruka je 6 mesiacov, ak je kupujúci podnikateľ - fyzická osoba a spotrebič kupuje pre podnikateľskú činnosť alebo komerčné využitie.

Zodpovedný zástupca za servis pre SR na značky:

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17,
250 81 Nehvizdy
Česká republika
www.compass.cz
info@compass.cz

Záruka sa nevzťahuje

- Na akékoľvek mechanické poškodenie výrobku alebo jeho časti
- Na chyby spôsobené nevhodným zaobchádzaním alebo umiestnením.
- Ak je zariadenie obsluhované v rozpore s návodom, prípadne zásahom neoprávnenej osoby.
- Nesprávne používaný, skladovaný alebo prenášaný.
- Na záruku 24 mesiacov sa nevzťahujú opravy, napríklad: výmena žiarovky, trubice, čistenie a odvápnovanie kávovarov, žehličiek, zvlhčovačov, atď. Tu bude účtované servisom za zmluvnú cenu.
- Pokiaľ nebude pri kontrole prístroja zistená žiadaná závada alebo nebudú splnené záručné podmienky, uhradí režijné náklady spojené s kontrolou alebo opravou výrobku kupujúci.
- Zákazník stráca záruku pri používaní výrobkov k profesionálnej či inej zárobkovej činnosti v prevádzkach.
- Závada bola spôsobená vonkajšími a zivelnými podmienkami (napr. Poruchami v elektrickej sieti alebo bytovej inštalácii)
- Záruka sa netýka poškodenia vonkajšieho vzhľadu alebo iných, ktoré nebránia štandardné obsluhu.
- Pokiaľ výrobok pri uplatňovaní poruchy zo strany spotrebiteľa bude zasielaný poštou alebo prepravnou službou musí byť zabalený v obale vhodnom pre prepravu tak, aby sa zabránilo poškodeniu výrobku.



Záručný list

Tento oddiel vyplňte prosím paličkovým písmom a priložte k výrobku.

Odosielateľ:

Adresa:

Tel. číslo:

Označenie tovaru:

Výrobné číslo:

Dátum a miesto predaja:

Popis poruchy:

Dátum a podpis:

Pokiaľ sa nebude jednať o záručnú opravu (označte nižšie):

☐

Pošlite prosím neopravený výrobok za cenu poštovného späť.

☐

Povedzte mi, koľko budú činiť náklady. Opravte výrobok za úhradu.



E|S VYHLÁSENIE O ZHODE

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17, 250 81 Nehvizdy
Česká republika
IČO: 29034663

Dovozca týmto vyhlasuje, že výrobok pri použití, ktorému je určený, bezpečný a je v zhode so základnými požiadavkami podľa nariadenia vlády 179/2001 Zb. a technickou dokumentáciou. Pre posúdenie zhody boli použité nasledujúce harmonizované normy.

Výrobca: Foshan Alpicool Electric Appliance Co., Ltd.
No. 13A Xiong Road
Foshan city
Čína

Názov: **07 090 - Chladiaci box kompresor 30l 230/24/12 V**
07 092 - Chladiaci box kompresor 50l 230/24/12 V

Typ: A30

Popis: Kompresorová chladnička s objemom 30l / 50l, napájaná 12 / 24V jednosmerným napätím alebo 230V striedavým napätím. Služí na chladenie potravín.

Použité právne predpisy:

- Smernice 2006/95/ES
- Smernica 2004/108/ES
- Smernice 2011/65/ES

Harmonizované normy:

- EN 55014-1:2006+A2:2011
- EN 55014-2:1997+A2:2008,
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

Ostatné normy:

- EC EMC directive 2014/30/EU

Posouzení shody bylo provedeno na základě zahraniční technické dokumentace.

Posúdenie zhody bolo vykonané na základe zahraničnej technickej dokumentácie.

Uvedený predmet vyhlásenia ES o zhode je v zhode s vyššie uvedenými nariadenia vlády vrátane nariadenia vlády č. 481/2012 Zb. O obmedzenie používania látok v elektrických a elektronických zariadeniach.

Praha 1.3.2017

COMPASS CZ s.r.o.

IČ: 29034663
DIČ: CZ29034663
Tel.: 326 702 632
Fax: 326 702 537

Compass CZ s.r.o.
Pražská 17
250 81 Nehvizdy



Compass CZ s.r.o. Pražská 17, 250 81 - Nehvizdy, CZ, e-mail: info@compass.cz

revize textu 04/2017